

Henri GOBARD

L'Aliénation linguistique
(Analyse tétraglossique)

Préface de Gilles DELEUZE

FLAMMARION

TABLE DES MATIÈRES

Préface.....	9
1. Quelle misère...	17
2. Des conséquences socio-pédagogiques	21
3. Tétragenèse du langage.....	23
4. Tétraglossie	31
5. Einheimischungseffekt.....	51
6. Proximité sociolinguistique	66
7. Anglification et obligation	70
8. Prolifération des inclusions xénophobiques	75
9. Langue du pain et langue de la maison	80
10. L'indifférenciation comme violence	89
11. De la langue volée	93
12. La fausse simplicité de l'anglais	106
13. Parole médiante et parole immédiate	111
14. Pour un langage humain	119
15. Que faire?	123
16. Documents	124
17. Les Gallo-Ricains (I)	126
18. La souveraineté culturelle.....	129
19. Le pouvoir des mots	132
20. L'uniformisation universelle	134
21. Un lapsus publicitaire	137
22. Les Gallo-Ricains (II)	139
23. Polémique linguistique	151
24. Analyse critique.....	152
25. La théorie unilinguiste	152
26. Université-angloversity	154
27. Le français facultatif	156

28. Le discours Gallo-Ricain	159
29. La démission linguistique	162
30. Le tourisme linguistique	165
31. L'Ethnocide linguistique	166
32. La licence unilinguiste	168
33. Sophisme de Gribouille	170
34. Une langue syvilisation ratchédique	171
35. Misérabilisme unilinguiste	172
36. Volonté de capitulation	173
37. Illusion pédagogique	175
38. Traduction ou destruction	177
39. La situation diglossique	179
40. Le savoir sans pouvoir	180
41. L'Ethnocide	185
42. Après avoir publié.....	185
43. Défense et illustration de la langue première	185
44. Pertinence de la traduction	190
45. La non-entité linguistique	191
46. Fierté linguistique	193
47. Cursus quadrimensionnel	194
48. Le respect retrouvé	195
49. Deux nations, zéro démonstration	196
50. Pour offrir autre chose... ..	197
51. Polémique pédagogique	214
52. Berlitz or not Berlitz?	215
53. Le non-anglais	216
54. L'intelligence ne suffit pas	217
55. Les dents longues	218
56. S.M..La langue	219
57. La facultatification	220
58. La Berlitzification.....	220
59. La Bulle.hétéro-glossique	221
60. Le.Protectorat culturel-usaïque	222
61. Le cursus	223
62. Un cursus quadridimensionnel	223
63. Les-néo-berlitzoïdes	223
64. Chicanos vs Pochos	224

65. Le désordre magistral	226
66. Démasqué, le groupe.gallo-ricain	226
67. L'unilinguisme ne passera pas	227
68. Le reniement express	228
69. Qui sont les innommables?	228
70. Un bain de boue	229
71. M.A.G.O.U.I.L.	230
72. Historique	231
73. Méthode cognitive.....	231
74. Enthousiasme	232
75. Expansionisme catégoriel	234
76. Illusions pédagogiques bourgeoises	234
77. Le fromage unilinguiste	235
78. Le séjour unilinguiste	237
79. Roman or not roman	237
80. Le déguisement humaniste	238
81. Dénégation et projection	240
82. L'intimidation rampante	240
83. L'expulsion du français	241
84. L'unilinguisme rampant	242
85. White Negroism	243
86. Anesthésie totale des cultures	245
87. La poubelle du facultatif	246
88. Une polémique féconde	247
89. L'ubris unilinguiste.....	248
90. Traductions unilinguistes-Ubu	250
91. Vers une méthode bilingue	251
92. La trahison unilinguiste	252
93. Détruire, disent-ils... ..	253
94. Easy UVs	254
95. Une escroquerie pédagogique	255
96. Des semi-lettrés	256
97. Des consommateurs unilinguisés	256
98. Une conscientisation radicale	257
99. The wood began to move	259
100. Politique et pédagogie ne font qu'un	269
101. Gauche morose et droite maussade	269

102. Lettre d'un Parisien ignorant	276
103. Présentation de l'IRSOL	281
104. Franglish is good for French	285